

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Изготвен съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Регламент (ЕО) № 1272/2008 и Приложение I на Регламент (ЕО) № 453/2010  
MSDS № M 026

Издаден на : 2013-03-25  
Заменя издание: 2012-05-01

## STRONG HD 10W-40 SEMI-SYNTETIC

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ДРУЖЕСТВОТО/ПРЕДПРИЯТИЕТО	
<p><u>Идентификатори на продукта</u> <u>Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват</u></p> <p><u>Данни за доставчика на информационния лист за безопасност</u> <u>Информация за пускащия на продукта на пазара</u></p> <p><u>Телефон за спешни случаи</u></p>	<p>STRONG HD 10W-40 SEMI-SYNTETIC OIL Всесезонно моторно масло за двигатели използващи природен газ Употребата на продукта следва да бъде с указанията за безопасност при работа в настоящия информационен лист Препоръчителни употреби: Дистрибуция на вещества/смеси Смазочни масла „Приста Ойл Холдинг“ ЕАД –гр. Русе 7002, бул. “Трети Март” № 46; тел: + 359 82 82 69 40, e-mail:information@prista-oil.bg</p> <p>Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов" Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 409 E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg <a href="http://www.pirogov.bg">http://www.pirogov.bg</a></p>
2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ	
<b>2.1 КЛАСИФИЦИРАНЕ НА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА</b>	Продуктът се класифицира като опасен съгласно правилата за класификация на Директиви 67/548/ЕИО или 1999/45/ЕО
<b>2.2 ЕЛЕМЕНТИ НА ЕТИКЕТА</b>	Изисква се специално етикетирание съгласно Директиви 67/548/ЕИО или 1999/45/ЕО Xi- Сенсibiliзирац R43 -Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата. S24-Да се избягва контакт с кожата S36/37- Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици <b>Съдържа:</b> Benzene, polypropene derivatives, sulfonated, calcium salts.
<b>2.3 ДРУГИ ОПАСНОСТИ</b>	Продуктът не съдържа вещество, което да отговаря на критериите за РВТ и vPvB в съответствие с Приложение XIII. При нормална употреба съгласно указанията в информационния лист, този продукт не представлява значителен риск за здравето. Прекомерното излагане с продукта, може да предизвика дразнене на очите и сенсibiliзация на кожата в зависимост от индивидуалната чувствителност. Вдишването на високи концентрации маслена мъгла може да се получат раздразнения на дихателните пътища. Образуването на маслен филм във водни басейни, може да окаже вредно влияние върху водната флора и фауна. Вижте точки 4.2, 8.1, 11,12.
3. СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ	
<b>3.1 СМЕСИ</b>	

Наименование на веществото	Регистрационен №	EINECS/CAS №	%, Тегловни	Класификация 67/548/ЕИО	Класификация (ЕО) №1272/2008
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	01-2119484627-25- 0035	265-157-1/64742-54-7	<65.0	-	-
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	01-2119474889-13- 0000/*0004	276-738-4/72623-87-1	<25.0	-	-
Benzoic acid, 2-hydroxy-, mono	**	601-337-1/-	<1.3	R52/53	Aqua. Chr. 3; H412

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso-Pr) esters, zinc Salts	01-2119493633-31	272-723-1/68909-93-3	<1.3	N Xi R36/38 R51/53	Aqua. Chr. 2; H411 Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315 Aqua. Chr. 4; H413 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317
Benzene, polypropene derivatives, sulfonated, calcium salts	**	Полимер	<1.3	Xi R43	
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.- [(1,1,3,3-tetramethylbutyl)phenyl]-.omega.-hydroxy- Diphenylamine	**	Полимер	<0.1	N Xi R36/38 R51/53	Aqua. Chr. 2; H411 Eye Irrit. 2; H319
DMSO content (IP 346)	**	204-539-4/ 122-39-4	<0.1	N T R23/24/25 R33 R50/53	Acute Tox. 3; H301 Acute Tox. 3; H311 Acute Tox. 3; H331 Aqua. Acute 1; H400 Aqua. Chr. 1; H410 STOT RE 2; H373
** Не е налично или понастоящем не се изисква регистрацията на веществото по регламент REACH					

#### 4. МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

##### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

###### При вдишване

###### При контакт с очите

###### При контакт с кожата

###### При поглъщане

###### Необходимост от квалифицирана лекарска помощ

##### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

##### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Изнесете пострадалия на чист въздух, ако забележите странични неблагоприятни въздействия- главоболие, гадене или сънливост. Потърсете медицинска помощ, ако дишането стане затруднено или симптомите продължават по-дълго време.

Измийте обилно с вода и много сапун за няколко минути. В случай на раздразнение, потърсете специализирана лекарска помощ (офталмолог)

Изплаквайте обилно с вода за няколко минути. Незабавно потърсете лекарска помощ, ако раздразнението е упорито. **ДА НЕ СЕ ПРЕДИЗВИКВА ПРИНУДИТЕЛНО ПОВРЪЩАНЕ!** Потърсете медицинска помощ. Никога не давайте течности през устата, ако пострадалият е в безсъзнание или с конвулсии.

Ако няма повръщане или обриви след поглъщане, дайте на пострадалия разтвор на медицински въглен във вода (3 супени лъжици в един литър вода). Свалете замърсените дрехи и обувки. При манипулиране и оказване на първа медицинска помощ използвайте ръкавици и предпазно работно облекло.

При продължително вдишване на продукта във вид на мъгла или пари с много високи концентрации, може да причини обриви по лигавиците на носа и белите дробове, главоболие, гадене и сънливост. При продължителен контакт с кожата може да предизвика алергични кожни реакции, изразени със зачервяване, обриви и дерматити.

При продължителен контакт с очите може да предизвика раздразнения и чувство за дискомфорт, изразени със зачервяване. При поглъщане на по-голямо количество, може да предизвика стомашно неразположение, гадене и стомашно разстройство.

Лекувайте симптоматично

#### 5. ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ

##### 5.1 Пожарогасителни средства

###### Подходящи средства за гасене на пожар

###### Средства, неподходящи за гасене на пожар от съображения за сигурност

Използвайте водна мъгла, сух химикал, пяна или въглероден двуокис. Вода може да се ползва за охлаждане и предпазване на изложените на огъня материали. Ако разлетят или изтекъл продукт не се е запалил, използвайте водна мъгла, за да разпръснете изпаренията и да осигурите защита за персонала, борец се с ограничаването на разлива. Водна струя

<b>5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа</b>	Няма
<b>5.3 Съвети за пожарникарите</b>	
<b><u>Специални предпазни средства за пожарникарите</u></b>	Естеството на необходимите специални предпазни средства ще зависи от размера на пожара и наличната естествена вентилация. При пожари в тесни и с лоша вентилация места се препоръчва носенето на пожароустойчиво облекло и противогази. При всички по-големи пожари с този продукт се препоръчва пълно пожарозащитно облекло.
<b><u>Процедура по гасене</u></b>	В случай на пожар, винаги викайте противопожарните служби. Малки пожари, като тези, които могат да бъдат изгасени с ръчни пожарогасители, могат да се гасят от обучен за целта персонал, инструктиран за работа при пожари със запалими течности. Гасенето на по-големи пожари трябва да се извършва от активно обучен персонал. Да се осигурява винаги път за изтегляне.
<b>6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ</b>	
<b>6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи</b>	Трябва да се носят лични предпазни средства, съобразно изискванията за работа с нефтопродукти. Ако разливът е в тясно, затворено и помещение с лоша вентилация, проветрете мястото. Евакуирайте лицата без предпазни средства.
<b>6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда</b>	Предотвратете изтичането в канализацията. Съберете разлетия продукт за рециклиране или предаване. Може да се попие с инертни материали.
<b>6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване</b>	Почистете разлива възможно най-скоро, като се спазват изискванията за контрол на експозиция/предпазни мерки. Използвайте пясък и дървени стръготини като средства за почистване. Използвайте подходящи техники, като например прилагане на негорими абсорбиращи материали или изпомпване.
<b>7. РАБОТА И СЪХРАНЕНИЕ</b>	
<b>7.1 Предпазни мерки за безопасна работа</b>	Избягвайте продължителен контакт с кожата и вдишване на пари. Да се измият ръцете след употреба. Да не се пуши.
<b>7.2 Условия за безопасно съхранение, включително несъвместимости</b>	Когато не ползвате контейнерите, дръжте ги затворени. Не ги излагайте на топлина. Съхранявайте при температура на околната среда. Не се допуска да се съхраняват с експлозивни субстанции, сгъстени, втечнени или под налягане газове, запалими течности или с оксидиращи вещества.
<b>7.3 Специфична крайна употреба</b>	Съгласно продуктовата спецификация
<b>8. КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА</b>	
<b>8.1 Параметри и контрол</b> <b><u>Гранични стойности на експозиция</u></b>	5 mg/m <sup>3</sup> мъгла от минерално масло във въздуха за дългосрочна експозиция от 8h работен ден.
<b>8.2 Контрол на експозицията</b> <b><u>Технически средства за контрол</u></b> <b><u>Защита на дихателните пътища</u></b>  <b><u>Защита на очите</u></b> <b><u>Защита на ръцете</u></b>  <b><u>Защита на кожата/тялото</u></b>	Да се използва в помещения с добра вентилация. При нормални условия не се налага респираторна защита. В случай на образуване на пари или мъгла, да се използват одобрени за целта респираторни предпазни средства. Предпазни очила. Неопренови ръкавици; Време на износване на материала на ръкавиците: > 30 минути. Персоналът, изложен на въздействие, трябва да спазва необходимата лична хигиена. Тук се включва почистване на откритите части на кожата няколко пъти на ден с вода и сапун, а замърсените дрехи да се перат или дават на химическо чистене. Препоръчват се дрехи с дълги ръкави. При необходимост използвайте масло устойчиви ботуши или

<p><b>Контрол на експозицията на околната среда</b> Образоването</p>	<p>обувки. Не носете пръстени, часовници или др. подобни, под които може да попадне и да се задържи материал, и да предизвика кожни реакции.</p> <p>на маслен филм във водни басейни, води до намаляване на кислорода във водата и е възможно да окаже вредно влияние върху водната флора и фауна.</p> <p>При попадане в почвата продуктът може да попадне в подземните води (при наличието на такива).</p>
<p><b>9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА</b></p>	
<p><b>9.1 Информация относно основните физични и химични свойства</b></p>	
<p>Външен вид Цвят Мирис pH Температура на замръзване Точка на кипене/интервал на кипене, ° C Пламна температура, ° C, СОС Скорост на изпаряване Запалимост (твърдо вещество, газ) Долна/горна граница на запалимост и експлозия Налягане на парите Плътност на парите (въздух=1) Относителна плътност при 20° C, g/ml Разтворимост Коефициент на разпределение: n-октанол/вода Температура на samozапалване Температура на разпадане Вискозитет, cSt Експлозивни свойства Оксидиращи свойства</p>	<p>Течност Кафяв Специфичен Не е приложимо Не е приложимо &gt;315 220 Няма информация Не е приложимо Не е приложимо &lt;10 Pa при 20° C &gt;1 0.868 Разтворим в органични разтворители, неразтворим във вода Няма информация Неприложимо Неприложимо 14.4 cSt при 100° C Няма Няма</p>
<p><b>9.2 Друга информация</b></p>	<p>Няма</p>
<p><b>10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ</b></p>	
<p><b>10.1 Реактивоспособност</b></p>	<p>Не се очаква този материал да влиза в реакции</p>
<p><b>10.2 Химична стабилност</b></p>	<p>Този продукт се счита за химически стабилен при нормални условия на съхранение и по време на манипулация.</p>
<p><b>10.3 Възможност за опасни реакции</b></p>	<p>Няма</p>
<p><b>10.4 Условия, които трябва да се избягват</b></p>	<p>Продуктът притежава нормална стабилност при умерено повишени температури и налягания.</p>
<p><b>10.5 Несъвместими материали</b></p>	<p>Силни окислителни агенти</p>
<p><b>10.6 Опасни продукти на разпадане</b></p>	<p>Дим, въглероден окис и други продукти на непълното изгаряне.</p>
<p><b>11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ</b></p>	
<p><b>11.1 Информация за токсикологичните ефекти</b></p> <p><b><u>Токсичност при контакт с очите</u></b></p> <p><b><u>Токсичност при контакт с кожата</u></b></p> <p><b><u>Токсичност при поглъщане</u></b></p>	<p>Не се очаква да предизвика очни раздразнения. Базовото масло е изпитано съгласно процедура OECD 405. При случайно попадане може да предизвика леко раздразнение и чувство на дискомфорт.</p> <p>Акутна дермална токсичност: LD50 (зайци) за базово масло: &gt;2000mg/kg съгласно процедура OECD 404. Не се очаква да бъде кожен дразнител. Продължителният или често повтарящ се контакт с кожата, като например от напоено с продукта облекло, може да предизвика дерматити.</p> <p>Акутна орална токсичност: LD50 (плъхове) за базово масло: &gt;5000 mg/kg съгласно процедура OECD 401. Ниска токсичност. При инцидентно поглъщане на малки дози не се очаква продуктът да е опасен, но при поглъщане на по-големи количества може да</p>

<p><u>Токсичност при вдишване</u></p> <p><u>Сенсibiliзация</u> <u>Хронични ефекти</u> Канцерогенен ефект</p> <p>Мутагенен ефект Репродуктивна токсичност</p> <p><u>Други токсикологични ефекти</u></p>	<p>предизвиква гадене и стомашно разстройство. Акутна инхалационна токсичност: LD50 (плъхове) за базово масло: &gt;5.5 mg/L съгласно процедура OECD 403. Много ниска токсичност. Ако продуктът е разпръснат във вид на мъгла или при нагряването му са се образували пари, може да се получат раздразнения на горните дихателни пътища. Продуктът е сенсibiliзиращ.</p> <p>DMSO екстракт на базовото масло е &lt;3% следователно продуктът не е канцерогенен. Не е мутагенен. Не е токсичен за репродукцията. Базовото масло е изпитано съгласно процедура OECD 421 или 422. Няма информация</p>
<b>12. ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ</b>	
12.1 Екотоксичност	<p>LC50 за базово масло (96h за риби) е &gt;100mg/L LE50 за базово масло (48h за Daphnia Magna (водни бълхи) ) е &gt;10,000 mg/L Хронична токсичност към водните организми: Ракообразни: NOEL/ 21дни= 10mg/L Токсичност на микроорганизми: NOEL/10min&gt;1.93mg/L Счита се, че продуктът е със сравнително ниска токсичност</p>
12.2 Устойчивост и разградимост	Продуктът не е лесно биоразградим. Присъща биоразградимост < 22% след 28 дни ( OCD 301B)
12.3 Биоакмулираща способност	Log Kow за базовото масло е в границите 3.9-6.0. Коефициент на разпределение n-octanol/вода Log Kow > 3.0 е индикация за възможно биоакмулиране.
12.4 Преносимост в почвата	Слаба подвижност, дължаща се на ниска разтворимост във вода. При попадане в почвата продуктът може да попадне и замърси подземните води.
12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB	Продуктът не е и не съдържа вещество, което е потенциален PBT или vPvB.
12.6 Други неблагоприятни ефекти	Образуването на маслен филм във водни басейни, води до намаляване на кислорода във водата и е възможно да окаже вредно влияние върху водната флора и фауна.
<b>13. ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ</b>	
<p>13.1 Методи за третиране на отпадъците</p> <p><u>Код на отпадъка</u></p>	<p>Смяната на маслото след употреба да се извършва само на местата за смяна на масла. Изхвърляйте опаковките само в определените за целта места. Спазвайте действащите в страната нормативни документи за третиране и регенериране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти. 13 02 05* (Съгласно Наредба № 3 за класификация на отпадъците ДВ. бр.44/2004г.)</p>
<b>14. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО</b>	
14.1 UN Номер	Няма
14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН	Неприложимо
14.3 Класове на опасност при транспортиране	Няма
14.4 Опаковъчна група	Неприложимо
14.5 Опасности за околната среда	<p><b>Сухопътен/железопътен транспорт ADR/RID-</b> Не се контролира като опасен товар <b>Морски транспорт IMDG-</b> Не се контролира като опасен товар <b>Въздушен транспорт IATA-</b> Не се контролира като опасен товар</p>
14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	Няма
<b>15. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО НОРМАТИВНИТЕ УРЕДБИ</b>	

<p>Информационния лист за безопасност е изработен съгласно Приложение I на Регламент (ЕС) 453/2010, което заменя Приложение II на Регламент (ЕС) 1907/2006</p> <p>Наредба за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химични вещества и смеси</p> <p>Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси Наредба № 13 за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа</p> <p>Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти</p> <p>Закон за управление на отпадъците Наредба № 3 за класификация на отпадъците</p> <p>Сборник Правила за оказване на първа долекарска помощ при увреждане на здравето при работа-1999</p> <p>EUCLID Data Sheet for base oil – European commission-European Chemical Bureau</p>	
<b>Оценка на безопасност на химичното вещество или смес</b>	Няма оценка на безопасност
<b>16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ</b>	
<b>Информация за преработено издание</b>	Информационен лист съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008
<b>Изменения по точки</b> <b>Дата на издаване</b>	3 25.05.2013 г.
<b>Пълен текст на рисковите фрази</b> <b>Регламент (ЕО)1907/2006</b>	<p>R33- Опасност от кумулативни ефекти</p> <p>R43- Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата</p> <p>R53- Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти</p> <p>R50/53- Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти R51/53- Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти</p> <p>R52/53- Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти</p> <p>R36/38- Дразнио очите и кожата</p> <p>R23/24/25- Токсичен при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане</p>
<b>Регламент (ЕО) 1272/2008</b>	<p>H301- Токсичен при поглъщане</p> <p>H311- Токсичен при контакт с кожата</p> <p>H315- Предизвиква дразнене на кожата</p> <p>H317- Може да причини алергична реакция</p> <p>H319- Предизвиква сериозно дразнене на очите</p> <p>H331- Токсичен при вдишване</p> <p>H373- Може да причини увреждане на органите при продължителна и повтаряща се експозиция</p> <p>H400- Силно токсичен за водните организми</p> <p>H410- Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект</p> <p>H411- Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект</p> <p>H412- Вреден за водните организми, с дълготраен ефект</p> <p>H413- Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми</p>
<b>Абревиатура и съкращения</b>	
<b>PBT</b>	Устойчив, биоакмулиращ и токсичен
<b>vPvB</b>	Много устойчив и много биоакмулиращ
<b>LD50</b>	Средна летална доза
<b>LC50</b>	Средна летална концентрация
<b>LE50</b>	Ефективна доза за 50%
<b>NOEL</b>	Ненаблюдавано ефективно ниво
<b>DMSO</b>	Диметил сулфоксид
<p>Тази информация, основаваща се на нашия актуален опит и знания, е коректна и е предназначена да даде описание на продукта единствено във връзка с изискванията за здравословни и безопасни условия на труд, и опазването на околната среда. При неспазване на препоръките за безопасна работа, фирмата не носи отговорност за възникнали неблагоприятни въздействия и последици.</p>	

## **ПРИЛОЖЕНИЕ: Идентифицирани употреби**

### **Позоваване на литературен източник на данни:**

**Информационен лист за безопасност : Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (CAS № 72623-87-1):**

Concawe Report no. 11/2010; Hazard Classification and labelling of petroleum substances in the EEA – 2010; (Concawe, 2010). Chemical Safety Report; Other Lubricant Base Oils (Concawe, 2010).

1. Дистрибутиране на вещества (PROC 1, 2, 3, 4, 8a/b, 9, 15; SU 3; ERC 1, 2, 3, 4, 5, 6a/b/c/d, 7)
2. Формулиране и (пре) пакетиране на вещество или смеси (PROC 1, 2, 3, 4, 5, 8a/b, 9, 14, 15; SU 3, 10; ERC 2)
3. Смазочни масла:
  - Индустиална употреба (1, 2, 3, 4, 7, 8a/b, 9, 10, 13, 17, 18; SU 3; ERC 4, 7);
  - Професионална употреба (PROC 1, 2, 3, 4, 8a/b, 9, 10, 11, 13, 17, 18, 20; SU 22; ERC (слабо освобождаване) 9a/b)
  - Потребители (PROC n.a.; SU 21; ERC (слабо освобождаване) 9a/b;

**Край на информационният лист за безопасност**